

Cancelari'a Redactiunii:
Malulu inf. alu Dunarii, Nr. 32.

Locuint'a Redactorului:
Malulu inf. alu Dunarii, Nr. 19.
Serisorile nefrancate nu se voru
primi decât numai de la coresponden-
tii regulari ai „Federatiunii“
Articoli trăni si nepublicati se
voru arde.

FEDERATIUNEA

Diurnal politiciu, literariu, comercialu si economicu.

Va esi Luni-a, Miercuri-a, Vineri-a ser'a, si Dominec'a deminéti'a.

Pest'a, 14/26 ianuariu 1868.

Diurnalele francesci se paru a-si fi datu vorb'a pentru alinarea ingrigirilor publicului escate de fric'a unei esplosiuni a conflictelor in Europ'a. Despre diuariulu „Patri'a“ vorbiramu in nr. tr., asta-di avemu sê mai amintim si celea ce le dice diuariulu „l'Etendard“ (Flamur'a), carele se incerca a negâ fai-mele de dupa cari masse insemnante de osti rusesci ar fi concentrate in provinciele meridionali-apusene ale imperatiei rusesci pentru intempiarea evinemintelor grele ce ar potè prorumpa in Oriinte. Starea militare a Poloniei si a Besarabiei — dice acelui diuinalu — nu ar' prezenta asta data unu caracteru exceptiunale. Noi cre'lemeu cã acesta observatiune d'in urma voiesce a in legetà rancle Russiei, aducandu-i a min-te, cã la intemplare candu acesta s'ar aruncã in nescse intreprinderi cutediatorie si opuse intereselor Franciei, i-s'ar asta leacul si ci pentru a i-se stempera pofta de noua cucerire. A leea i-s'ar luà partea Romaniei ce i lasase tractatulu „Paris si i-s'ar mai atitâ carbuni pre capu si cu tonia, a carei-a rescolare nu se incercase atunci.

In legatura cu acesta tienuta a foi'oru oficiose, mai avemu a inregistra si a te faime, dupa cari imprumutul de 400 milioane nu se face. Unu articlu in „Constitutiunalu“ au fostu interpretatu astfelu si au facutu de s'au urecatu indata fon lurile la burs'a de Paris. Inse acestu imprumutu — precum spune unu corespondinte parisianu — este de lipsa, pentru a se reduce detor'ea peninte, a se plati transformatiunea armelor si perderea materialor in resbelulu mesicanu, apoi pentru a se suplini spesele speditiunii romane si deficitele anului tr. i in fine, pentru a desdaunã, cãtu e cu potintia, pre oblegatarii imprumuturor mesicanu. Se cre le dara, cã acestu imprumutu se va propune in Camera, indata dupa ce legea militare va fi primita si in Senatu.

Guvernul ital. pentru a suplini cumplitulu deficitu de 223 milione pre anulu c. crede cã va potè face 14 milione economia, apoi va avè la despusestiune veniturile contributiunii aruncate pre macinatulu granelor si timbrulu, cari voru aduce 95 mil. Cãtu pentru instrainarea bunurilor besericesci, carea se opereza cam cu incetulu si numai sucesivu, de alt-mintrea in conditiuni favorabile erariului, guvernul nu sporeza pentru presentu usiorare, dar cu ajutoriulu acestui isvoru si in urma prin urearea progesiva a contributiunii (imposite) deficitulu ar potè sê despara in timpu de 12 ani. — Prevederile duii ministru de finacie se paru a fi de natura prea incu-metata. Daca de acum inca contributiunea intra cam cu anvoe si causeza viue reclamatiuni, noile sarcini nu voru adaugem nemica prosperitatii publice si prin urmare nu voru contribui a immulti produptulu generalu alu tapsclor, — ceea ce lamuritudovedescu tristele exemple a le opriatiunilor financiarie d'in Austr'a basate pre asemenea precalcari gresite. — Averile besericesci la cari face socotela ministrul de fin. alu Italiei, se pretiuescula 1.200 de milione franci. Suma frumosica, dar candu se voru vinde si aceste bunuri, ce va mai avè de vendutu guvernul? A cercà totu averi noue de vendutu, precum s'a facutu si la noi, instrainandu-se mai tote bunurile statului, si s'au arctat tendint'a de a se pune man'a si pre averile besericesci, nu e economia, nu e sciintia finanziaria, ei e dilapidarea averilor statului si a besericesci; alte mediloce sunt de a se luã, mersu radicala, si acesta va fi numai atunci daca s'ar scadè erogatiunile prin reducerea speselor de administratiune, prin reducerea insemnata a ostirilor cari sugu medu'a poporeloru, si alt astfelu scadiendu-se si contributiunea, apoi deschi-

diendu-se calea spre inflorirea industriei si a comer- ciului, ar potè innainta in seurtu bunastarea materiala a poporeloru, ca in timpu de nevoe sê pota suporta si insarcinari mai grele d'in prisosulu adunatu, dar a totu storce ca cu masina idraulica, in urma séca isvorulu séu se strica masina. De cete ori s'au disu si se dice pre tote dilele, dar guvernatoru nu li pasa de tipetele opinioni publice a poporeloru; urmarea potè fie trista candu odata, starea loru deve-nindu nesuportabile, desperatiunea le va impinge la resbunarea atatoru suferintie.

Unu diuinalu catolicu intitulatu „Foile de Colonia“ publica unu incilinte, care dacea e esactu, ar semnala pus-tiunea Prussiei fatia cu cestiunea Romei. — Clerulu si poporulu catolicu alu diccesei de Culm au presentat in 15, l. c. prin una deputatiune o Adressa Regelui Vilhelm pentru a-i cere interventiunea lui in favorea potruii timpurarie. Regele ar fi respunsu eã, dupa convingerea sa, garant'a poterii timpurarie a Ponteficelui este necesaria, si cã, precum alti suverani asiè si d'insulu au facutu pasi pentru a protege neaternarea capului vediutu alu besericiei catolice. „Aleveratul e, — ar fi disu regele, cã nu potu intrebuinta decatul mediloce morale, pentru cã situatiunea geografica a Prussiei nu érta intrebuintarea mediulocelor materiale. Pentru momentu Ponteficelule nu este amenintiatu neci de unu pericolu, cã-e suveranii Europei nu ar suferi neci o violare a statului pontificiu. Regele spera, in fine, ca staruintele combinate a fie suveranilor voru reesi a garantà neaternarea Ponteficelui.“ Unu limba-giu neaceptatul de la unu domnitoru protestant.

In polemiele sulete in contr'a amestecului Russiei in afacerile orientale, diurnalele de Vien'a si in capulu loru, reactiunariul „Debatte“ au mersu pana a dice cã, poterile crestine ar trebuu sê se lapede (sic) de a protege pre crestinii d'in Orientu. Acesta tese o combate „Invalidulu rusescu“ observandu cã daca s'ar urmà acestu principiu, supusii crestini d'in Turcia, desperandu de a-si mai vedè usiorata sorteia loru cea ticalosa, s'ar redici cu glotele, si atunci pentru a scapà imperiulu turcescu poterile crestine inse-si ar' fi silite a se alia cu apesatorii corelegiunilorloru sei. — Omenii de la „Debatte“ ca si toti ceilalti se-menii ai loru, d'intre cari unulu contele Arturu Scherr-Thoss, nu voru sê scie nemica de drepturile poporeloru apesate, numai de a le celor ce sunt la po-ttere, ei inchidu ochii d'inaintea adeverului, d'inaintea istoriei, nega libertatea pentru unii, reclamandu numai domnirea pentru altii, sunt mercenari condusi a sufla in bucinulu reactiunii. Ei inse-nota in contr'a torintei, carele i va trenti in abisul.

Cestiunea natiunalitatilor.

(G.) In inticlesulu promisiunei nostre revenimus la articulu serisu in „P. L.“ de etele A. Thosz despre cestiunea natiunalitatilor, imparatesitu in nrulu de eri alu diuinalului nostru, spre a face cete-va obser-vari fugitive, si pana candu ne voru iertà impregiu-rârile a lui cestiunea acest'a la desbatere mai detaliata. Dlu ete nu vre a fi demonstratu prin acelu articlu neci mai multu neci mai puticu de cete-va cã in Ungaria nice nu potu fi vorba de o cestiune a natiunalitatilor, sindicat, dupa dsa, numai o natiunalitate exista in Ungaria, carea nu reunisce decatul numai fi egalu indereptatiti, cetatiene u nguri.

Pentru a potè veni la acesta conclusiune, dlu cte insira cete-va premise false, in urmarea caror'a nu este nimicu mai logiu de cete-va si si conclusiunea sê-i fia asemenea scalcia, falsa. Intortoca conceptul de „natiunalitate“ si „natiune“ cum i vine mai bine la socotela si in urma asta inconvenientu chiaru si

Pretinul de Prenumeratii:
Pre trei lune . . . 4 fl. v. a.
Pre siese lune . . . 7 fl. 50 cr.
Pre anulu intregu . . . 15 fl.

Pentru Romania:
4 galb. pre anu, — 2 galb. pre 1/4 de anu, — si 1 galb. pre 1/4 de anu.
Pentru Insertiuni:
10 cr. de linia, si 30 cr. tap'sa tim-brale pentru fisice care publicati-une separatu. In Locul deschis 20 cr. de linia
Unu exemplariu costa 10 cr.

in impregiurarea cã romanulu se numesce romanu serbulu, serbu etc. si nu se numesce toti unguri! — Intr'adeveru n'ar meritã nice sê ne ocupâmu de unu articulu ce-si iè refugiu la astfelui de arguminte, daca n'am avè detorint'a d'a combatte totu ce se ra-dica in contr'a nostra, si daca n'am vedè in articululu, de care ne intretienem, intentiunea de a mistifica, pre cont'a nostra, inca si cestiunea cea mai lamurita.

Dlu ete admite, la inceputu, cu multa gratia esistint'a unei cestiuni „asiè numite a natiunalitatilor“, dice inse cã daca se vorbesce in Ungaria de o asemenea cestiune, cauza este a se cercà numai in confusiunea de concepte ce domnesce la noi, si afirma, cã dupa concepte europene cuventul „natiunalitate“ insemnă „tienera politica a cetatiilor de cutare statu, de cutare natiune.“ Fâra de a ne demite la cercetarea originei acestui cuventu, i vomu spune dlu conte si toturoru celor de o parere cu dsa, cã dupa parerea nostra, si cre'lemeu dupa a toturoru cari au cugetat mai de aproape asupr'a acestui obiectu, Europa nu potu intielege sub cuventul „natiunalitate“ — tienă-se ace'a de ori ce statu si sub orice forma — de cete-va: unirea conditiunilor de origine, de semintă, de datene, de geografiá, istoriá, limba, religiune si de interesulu cutarui poporul. Sê luâmu acum istori'a a mana, s'o frun liaresca si dlu conte si cole-gii dsale dela „P. L.“, se urmaresca viet'a romanilor de 18 secoli d'in pasu in pasu, séu se caute numai in giurul si sê ne spuna: daca trei millione si mai bine de romani d'in Austr'a unescu tote conditiunile de susu? daca suntu ei natiunalitate? Da, domnilor, natiunalitate am fostu si atunci candu gemeam sub jugulu robiei, cã-ci, multumita provedintiei si bunului semtiu alu poporului romanu, elu s'a sciutu lupta mai tare pentru natiunalitatea, decatul pentru proprietatea sa! Natiunalitate am fostu si candu eram considerati de straini in patri'a nostra mama, si a voi cine-va ca sê ne considere si asta-di numai cã natiunalitate séu plane sê ni-o denegi si acést'a, insemnă vointia de a ne reduce éras- si la conditiunea de sclavi, mai multu, inse-mna; intentiune de a ne rapì si ace'a ce n'au potutu luà de la noi 18 secoli de suferintie. Nu potu fi dura nice vorba despre esistint'a séu neesistint'a de natiunalitatî in Ungaria, cã-ci cumca esistu natiunalitatî, si inca destule, ba dora chiaru prea multe, — o vede si celu orbu care are ce-va cunoscentia despre impoporatiunea Ungariei, si nu o vede numai acel'a, care cunoscungaria numai d'in cutare sta-tistica, care i-a spusu, cã acesta tiera e impoporata de 15,000,000 de unguri.

Puntulu de disputa, intre noi si voi, prim urma-re nu este esistint'a séu neesistint'a de natiunalitatî in Ungaria, ci este cuventul, care-lu credeti cã l'a creatu limba chiaru numai pentru voi, este cuventul „natiune“ cu inticlesu de: factoru alu statului, inzestratul cu tote derepturile si binefacerile de cari se bucura celaltu factoru, ori carele, cu care impre-tina formeza marea comunetate, numita statu. Eca aci cuprinse in cete-va cuvinte tote dorintiele, tote dreptele pretensiuni a le romanilor. Daca dlu conte si cei de o parere cu dsa, ar' fi urmaritu numai cu ore care, cete-va de putiena, atentiu pasii romanilor in tempurile mai d'in urma, s'ar' fi potutu prea usoriu convinge, cã am inticlesu si noi, de si tarilu, dura totu-si destulu de tempuriu, ce'a ce insemnă la unii „natiunalitate“ si „natiune“, cea d'antâiu adeca: o ciurda de omeni, de cari potu fi mai multe sub stapanirea celei de a dou'a. Astfelui de inticlesu inse au potutu da conceptelor amintite numai Europa des-potica, sugrumatoria de libertate, dura nice odata

Europă cultă, liberale, și dacă dlu conte cu „P. Ld“ și inspiratorii lui, — poate cu doru de a vedea reimpresupetându-se tempurile orbilei, tiraniei și ale absolutismului, ne aducându-si aminte că ei voru seceră ce semena, — se provoca la atari definitiuni, ca la concepte europene, să nu-si uite că acă este ceea mai mare insultă aruncată în fața Europei civilisate! N-ai strabatutu inca pana la urechile vostre poternicul graiu a-lu poporului romanescu, care v-ai repetat de mii de ori că ve eunoscere intențiunile? Ve provocati la concepte de a le Europei, carea ve demintiesc în totu momentulu, nevrendu să mai cunoscă astă-di stapanu si aservită? Nu vi s-a spus de destule ori că pre romanu nu-lu indestulesc libertatea individuală, ci doresc, acceptă, pretinde libertate si egală indereptare națională? Crede-ți că vi va succede a-lu despoia chiaru si de numele său? Desiere dorintie, visuri amagitorie! cari disperă dinaintea poternicei vointie a poporului, ce a venit la cunoștința dereturilor sale.

Libertate si egală indereptare națională, in tota privinția, este justă pretensiune a poporului romanu, si a tuturor poporelor comparte, coordonarea naționalor in statu, este devisa nostra, pentru care ne vom lupta cu tote armele legale, si carea mai curențu său mai tardiu trebuie să triumfe. Egală indereptare cetățenesca, de care vorbesce „P. Ld“ si pentru care ceră dreptu respală: se ne lăpedâmu chiaru si de numele nostru, este o insultă pentru noi, carea numai de acea nu i-o intorcem in asemenei bani, căci romanul a sciatu totdeună mai bine apăriu pre aceia, cu cari l-au asiediatu sortea intr-o casa si la o mesa.

Emancipatiunea Evreilor.

Avemu să însemnăm d'in capulu locului, că numirea ce se dă legii, si actului prin carele Israilei in Ungaria n-ai fostu neci macar elacasi (iobagi), cu atâtă mai putien sclavi, manicipie, precum fusese d.e. Tiganii in România; si, cu tote că intru intellesu politiciu potă să se credia a fi selavi, ei usioru potă totodata să suferă lipsa drepturilor politice pentru că astă destulă recompensiune intru buna starea materială. E prea adeveratu, că averile loru sunt fructul ostenelelor proprie si alu spăretului ce domnește in toti fișii lui Israile de a-si agonisi averi, ceea ce in cumpena apesa cetea data mai multu, decătă drepturile politice, cari adese ori remanu lîtera morta, scrisa pre hartă, precum tristă esperiintia, ce o avemu chiaru noi Romanii, in cîte si cîte privinție, o dovedesce mai multu decătă de ajunsu, pana la pipaitu.

Poporele creștine a le Europei, in contră spăretului de blandetie si toleranția alu Evangelului au persecutat pre Israilei numai d'in caușa religiunei loru. Aceasta nedireptate seculară trebuia reparată; acesta missiune umanitară fu rezervata seculului nostru. Cumca legislatiunea Ungariei nu s-ai mai potutu opune torintelui era lucru invederatu, indata ce, după exemplul anterior alu altor staturi europene, se-natul imperial de Viena incepă si elu in anul treceutu a se ocupă seriosu a deslegă astă cestiune arădioră. Nu potem negă, că dietă Ungariei potă să mai amane inca căti-va ani, deslegarea, dar acestă inca ar fi fostu numai cestiune de timp, căci a înfruntă cu cerbicia si indelungat, opinionea publică, nu-i era cu potintia; daca au grabit in se dietă in locu de a intărzi, au datu dovada de inteleptiune politica, si acestă e meritul ei. Cumca dietă au facutu numai atâtă, cătu nu se potă refușă, se vede d'in acea impregiurare că n'au aflatu cu cale a merge mai de parte, adeca n-ai regulat totodata si reporturile confesiunali a le Israilelor fatia cu cele lalte confessiuni in privința casatorielor. Dietă cunoșcandu resentiu celu mare alu catolicilor d'in Ungaria in contră casatoriei civile, si vrendu a incungiu agitatiunile ce s-ar fi escatuit prin o potintă opusetiune, s-ai oprit acolo, unde vedea că fructul e coptu, l-ai culesu, lasandu timpului a coce si cele latte.

In legatura in se asiă disă emancipare a Evreilor, dietă va face, fără indoială si o lege de naturalizare, ceea ce s-ai si amintit in siedin-

tia dietale chiaru d'in partea lui Deacu, care dechiarase atunci insu-si, cumca sulevandu-se cestiunea casatoriei civile, acătă ar da de viața opusetiune, căci nu i-au sositu inca timpulu in Ungaria. — Daca nu s-ai presentat inca in dieta proiectului de lege in privința naturalizarei, caușa era, parte pentru că corpulu representativu nu voia să turbure bucuria Israilelor, parte pentru că i lipsă timpulu fizicu, avendu a se ocupă cu intefre de alte cestiuni, cu cari era napadită d'in partea guvernului.

Fie-sce care statu are nu numai dreptul, ci si detorintia de a se ingriji, ca să delatureze tote impregiurările, cari ar potă contribui într-o privinția său altă, de a dreptul său meiloctu, la gignirea intereselor sale preste totu său a le locuitorilor săi in parte. Astă in casulu de fată, daca nu s-ar regula legea emancipării Evreilor prin o lege intelepta de naturalizare, ar amenința pericol, căci ar navală in tiéra o multime de omeni cari nu se occupă decătă mai numai de daraveri (Geschäft), usurără si alte meiloce de inavutire usiora si impreunata cu pauperisarea, ba chiaru si demoralisarea poporului pentru a carui desceptare si cultura, guvernele trecute au facutu prea putien său mai nemica. O singura pri-vire, fie si aceea numai fugitiva, a supră comunitătilor nostre rurale, este de ajunsu a ne convinge de spre adeverulu assertiunii nostre. Căti s-ai ocupat de acestă cestiune mai toti au devenit la tristul rezultat că astă traiau alu victi ar fi inradecinat in firea Evreilor. De vomu cerea paginile istoriei, găsimu că dinsă au fostu urgisiți de tote poporele d'in caușa odiosei deprinderi, a isolării, a netolerantiei religiose, a datinelor, etc. Vecchi scriitori d.e. ai Romanilor, i numia „gens fanatica Ju-lacorum“ si „odium humani generis“ De scriitori creștini nu voiu să amintescu pentru că acești-a au potutu fi partiali d'in caușa relegiunii. Dar, de atâte secole, de candu i-au inprăsciatu. Titu imperatulu, vedemul pre Evrei resfirati preste tota fată pamentului, pretotu indene vagabundandu, alergandu acolo unde este ce-va de casigatu, cu unu cuventu, ocupandu-se mai numai de unul si acelu-a-si traiau alu victiei, si inca celu mai usioru, căci a brasătă pamentul, nu este lucrul Evreilor. — El, ca popor maritim, au fostu indereptati spre victia comercială, ceea ce li e comunu cu alte popore, d.e. Grecii, Anglia, Italienii, dar acești-a au si alte sute si mii de ocupatiuni, precandu-acei-a, abia se occupă de unul său altu ramu alu industrii. Să alangem inca si observatiunea celor ce afirmă, că tenintia seculului nostru spre materialismul celu grosu, care ameninția a înneță spiritualismul este productul celu funestu alu lucrării neobosite a Evreilor. Intru adeveru ei, in posessiunea banilor Europei, au reusit u corumpe nu numai guvernele, ci si poterea cea mai mare, opinionea publică, ce se manifestea in pressa, — tota pressa europeana e in manile loru! Să nu mergem de parte, Vienă e aproape de noi, acolo pressa e a loru, opinionea publică o facu ei si o facu după cum sufla ventul si după cum li vine mai bine la socotela, dar totu intru interesulu loru material... Consciintia, moralitate nu gasesc neci cu lampă lui Diogene. Bani-se spune pre tote dilele că aceste sunt fantasmarie si cu cinismulu celu mai nerusinat se predica totu numai si numai interesulu materialu. Vezi bine, că reulu provine de la guvernele înse-si cari s-ai lasat a se corumpe si au corruptu imprumutat. Daca vre unu pasia de szolgabiró au pusu pre hăiluculu său ea să-i tragă lui Itigu vr'o douespriedicee cu alunulu, tota pressa Europei striga „barbarism!“ Neci noi nu vremu prin acestă să justificăm vre o faptă d'in cele multe brutale a le arbitriului ce domnește in fieră nostra, ba le detestăm d'in sufletu, le condamnăm, dar ca de exemplu pot servă, spre intarirea assertiunii nostre de mai susu, mai adaugandu că decumva amintitulu szolgabiró ungurescu ar fi chinuită d.e. una suta de romani neci unui diurnalista strainu nu i-ar fi treccutu prin minte de a-si redică cuventul pentru aperarea demnității omenesci, si de o face acesta detorintia unu peccatosu de redactoru romanu, indata si-atiția carbuni in capu, legiuinea mercenarilor sufla in buclu-nulu courptiunii, că se face agitatiune in contră autorității, si cîte tote pre socotă civilisatiunii moderne. Cetitorii nostri si-voru fi aducandu a minte

despre acelu atacu neerutatoriu alu diurnalelor straine (precum diseramu, tote in soldulu evrei oru) redicăt si indreptat in contra guvernului României pentru deplorabilă intemperie de la Ga'ati, a carei-a causa era Turcia, precum s-ai constatat in urma, era nu guvernul romanu. Fiindcă aici ajunseră la o parte a cestiunii carea ne interesează mai de aproape, cetitorii nostri voru potă observă in lata că preludiul, ce dăleramă acestui articolu, au fostu eu intentiunea, de a se lamuri lucrul d'in tote părțile, si că astă preludiul nu este de prisosu, ci stă in strinsa legatura cu cestiunea la a carei-a deslegare ni-sau cerutu responsulu, si noi ne am insarcinat a-lu si da după vederile si convictiunile noastre, feriti de ori ce patima său ura, urmandu singuru obiectivitatea cestiunii inse-si.

(Va urmă.)

Activitatea dietei Ungariei.

(Urmare.)

Siedintă d'in 13 iunie decurse forte sgomotosu desbatandu-se adresă, ce aveă se cera ajutoriu pentru cei daunati prin frigul d'in maiu. Csánády d'in stangă este remă nu vede altu mediulocu pentru ajutorare decătă restituirea guvernului constitutiunale după legile d'in 1848, ce este a se cere de nou de la Monarca prin o adresa. Deák propune, ca, de ora ce Maiest. Sa a luat initiativă pentru a se pune la cale ajutorarea daunatilor, să nu se tramita adresa, ci o simplă rezoluție.

La astă se escă o dispută infocată, care dură in două siedintie intrege. Partea extrema a stangei se luptă mortisul pe langa restaurarea ministeriului si dicasteriilor constituționali si multi atacara chiaru si pre Deák, dicundu, că elu eu decisiunea lui vre să facă imposibile recastigarea constituționii.

Venindu lucrul la votu, in siedintă d'in 14 iunie se primă propunerea lui Deák cu una majoritate însemnată.

In siedintă d'in 15 iunie trecandu la ordinea dilei se ecțesce propunerea respective decisiunea facuta de Deák, carea d'in punctu in punctu se primește mai fără nici una observație.

După aceste se desbată propunerea lui Geduly facuta in privința acusticei casei, a caroi esintă e: să se esua comisiune de cinci, care va avea face unu proiectu pentru delaturarea defectului acusticu alu casei. Să decisu a se transpună la comisiunea esmisă pentru instituțile publice.

In siedintă d'in 26 iunie după autenticarea protocolului siedintiei precedente, presedintele areta casei actele sosite, intre aceste si o petiție a teatrului sărbescu, in care cere ajutoriu d'in fondulu tierei. — Ant. Csengery ecțesce raportul delegațiunii regnicolare ungaro-creoate, care cuprinde pretensiunea croatilor pentru dreptu de paritate, pentru intregitatea teritoriului croat, de care nu concedu a se desparti nici Fiume, nici insulă Mură. Croații afara de unu personale si comună incoronare a regelui nu mai vorbesc alta comunione cu Ungaria, care pretinde ca si acești-a diferintia să se pertraceze in dietă d'in Pestă.

And. Medanu a recursu la casa, ca să i se dea diurnele de candu si-a tramsu credintiunale, era nu numai de candu fu verificat. Comisiunca respectiva a fostu de parere a i se respinge rogarea, ce casă a si primiu.

Apoi se ecțesce prea inaltul rescriptu reg. prin care se amana dietă d'in caușa resbelului eruptu intre Austria si Prussia. Dupa cetirea acelu rescriptu Deák face propunerea: casă deputatilor si-esprime parerea de rou, că se amana dietă, ce inse nu o consideră de inchirarea lucrarilor d'in acestu anu; sporea, că Maiest. Sa după finirea resbelului era-si o va conchimă. Radimandu-se pe adresele de pan' acum, doresc restituirea perfectă a constitutiunii.

Propunerea lui Deák se primă cu majoritate, apoi autenticandu-se protocolul siedintiei prezintă, presedintele si este remasă bună de la dieta, si redica siedintă.

Dietă s-a redeschis numai la 19 novembrie, prin unu rescriptu reg. care accentuează necesitatea de a se regula causele comune cu imperiul întrregu. Lipsindu unu numeru mare alu deputatilor se decide, ca discusiunea asupră acestui rescriptu reg. să se inceapă numai pesto cîte-va dile.

Siedintă d'in 23 novembrie, dură numai vr'o diuinatate de ora, in care intre petițiile sosite se prezintă ună de la comună baserică d'in Macău (Mako) in contra eppu lui d'in Oradea mare. Apoi se pune la ordinea dilei pe 29 novembrie discusiunea asupră rescriptului reg.; candu după raportul presedintelui despre nescari evenimente mai importante, ce s-ai intemplat in restempulu de la iunie, se mai ecțesce odata rescriptul si după acea următoare propunere a lui Tisza. „Dietă să alegă o comisiune de 15 membrii spre a compune unu proiectu de adresa la rescriptu cu motivare, că dietă se tiene nemisca de continuitatea de dreptu si că dietă fără vatamarea continuității de dreptu, nu mai poate procede mai incolă la lucrare, din caușa că cu tota adresă de mai nainte, regimul nu le a concesu restituirea legilor in intregu; să se roagă dar de Mai, ca se impingesca acești-a dointă, că atunci se voru apucă atâtă de causele comune, că tu si de celelalte negoțe dietale, spre multumirea pretensiunilor celor cu cîte-va dile.

La carte funduaria in anulu acesta au incursu 13343, sum'a caușelor d'in 1866 remase in restantia de 4624, restanta de la provisoriu din anulu 1867—3900. D'in aceste s'au decisiu 16,714, sunt in restantia 5152.

La tribunalulu penale d'in causele remase d'in provisoriu s'au decisiu 604. In anulu acesta (1867) de la organizarea constituționale au incursu 4056, d'in aceste s'au decisiu 3641, restantia totală este 584.

La tribunalulu orfanale au remas in restantia desuptu provisoriu 1094. Pana la functiunarea constituționale au incursu 2334, la olalta 4328. D'in aceste s'au decisiu in tempulu provisoriului 1869, s'au predatu restantia de 2459. De la 1867, 11 maiu au incursu 3578, suma totală 6037, d'in aceste s'au decisiu 3915.

Va se dica in anulu intregu 1867 *au fostu de a se decide 7906 cause, d'in aceste s'au decisiu 5784, sunt in restantia 2122.*

Judii cercuali suprême si subjudii cercuali cu inceputul functiunării constituționale au primitu in restantia d'in provisoriu 3985 de cause, de atunci au incursu administrative 27,685, s'au decisiu in decursulu anului 25,284, remanu in restantia 1254. Cause civile au incursu 13,583, s'au decisiu 10,585, sunt in restantia 2292.

Cause criminale au incursu 6403, s'au decisiu 5163, sunt in restantia 1240.

Politiiali au incursu 548, s'au decisiu 485, sunt in restantia 56.

Orfani 2797, s'au decisiu 1591 au remas in restantia 1206.

Cause de sectiuni au incursu 650, s'au decisiu 232, restantia e 18.

Suma totală 51,112, s'au decisiu 43,846, au remas in restantia 7766. (M. U.)

România.

Jurisdictiunea consulară în România.

Peyssonnel citează apoi urmatorul exemplu, relativ la străbunii familiei Lensu:

„Celu mai mare d'intre fratii Lensiu (Linchou), „negocianți români stabiliți în Moldova, se bucură „de cea mai deplină incredere a lui voda Constanti- „nru Racovită, la care se află în calitate de camara- „sii. Elu fondă la Galati o casă de comerț, a că- „rui-a direcție o dede tatalui său și frăților săi. „Acestu stabilimentu era în floră în totu cursulu dom- „niei lui Racovită. Succesorul acestuia, Alexandru „Ghica, privi pe fratii Lensiu că pe nisice omeni pe- „rieulosi prin devotamentulu loru pentru Racovită, „i supuse la totu felul de vecsuni, i sili a abandonă „casă loru de comerț, i fortă a pleca d'in tiera, „fără să li fi lasatu timpulu necesaru pentru lichida- „rea societății, și merse cu neumanitatea pina a in- „sultă pe betrauul Lensiu tata!”

Ori cine intielege, că în fața unui asemenea regim, d'in care rapacitatea fanariotica stersese tote urmele de pulore, cindu domnii său, mai bine dicandu, *băi*, nu se rusină de a inselă pe bietii neguitorii prin credite silnice și asurări fictive; cindu și care boeru cauta cu lacomia la pungha comercianțului, ea la unu midilocu, ce i-ar potă procură lui său în mulți sau *cucă* de hospodar; — înființarea consulatelor era indispensabilă.

Inse altă este unu consulatul și altă e jurisdictiunea consulară.

Altă este a protege pe oamenii d'in alte tiere contra arbitriului localu, intercedându intrunul modu demnul in favoarea loru; și altă este ciudată pretenție de a se face judecătoru si administratoru într'unu Statu ce nu este alu nostru.

Cumă consulatulu și jurisdictiunea consulară suntu două lucruri cu totul diferite; doval'a cea mai decisiva este, că primii consuli austriaci și rusești în România, nici nu se gândau macar de a se amesteca cătu-si de pueinu in prerogativele judiciare *ab antiquo* ale trecătoarelor.

Aiu spusu mai susu, ca consulatulu rusești se înființă la 1782 și acela austriacu la 1783.

Ei bine, în 1784, aieca cu doi ani după fundarea consulatului rusești aproape cu unu anu in urmă acelui austriacu, principalele moldovenescu Alexandru Muruzi acordă neguitorilor austriaci unu criso, în le figurează două alineaturi, dintre, care unul este absolutamente, că celu-l-altru în mare parte contrarul pana si idicei jurisdictiunii consularie.

Cea-a ce-i remarcabilă, este că criso, în ceea ce-i datu la lumina in traducere italiana in opera lui Raicevich, celu d'antēu consulu austriacu în România si carele mai publica alătura firmanu Portici Otomane despre recunoșterea sa in calitate de agentu generale alu Austriei in ambele principate Moldova si Tiera Românească.

Pentru mai multă autenticitate, reproducem

acă ambele alineaturi in limba italiana a *consulelui austriacu* Raicevich, si in versiune romanesca :

Ed intorno alle dispute e litigi che qualche uno di questi Mercanti, o li loro uomini, avessero con qualche nostro suddito paesano, non contentandosi casualmente della giustizia dell'i Spravnici, possa appellarsi al nostro Divano, ed in tale occasione li litiganti devono essere mandati dalli Spravnici avanti di Noi per fare la totale definizione.

Accadendo poi, chè qualcheduno di questi nominali sudditi commettesse qualche delitto, li Spravnici non abbino la facoltà sopra costoro di carcerarli, o altrimenti castigarli, ma di mandarli subito quā, denunciando il fatto del loro delito, per poter procedere a tenore dell'i antichi trattati, che sono eseguiti in Costantinopoli, e si osservano anche qui per le stesse ragioni . . .

In privintia neintelegerilor si proceselor intre vre-unul din acei negotiatori său omeni d'ai loru si intre vre-unul din supusii nostrii pamanteni; intemplanu-se ca se nu fia mulțamit cu judecat'a ispravnicului, apoi va potă apăla la divanul nostru, in care casu ispravniculu va fi datoru a trimite pe cei imprimicinatii dinaintea nostra, pentru ultim'a hotărare.

Atunci inse candu vre-unul d'intre acei suditi va fi comisul vre-unu delictu, ispravniculu nu are facultatea de a lu intemnită său de a lu pedepsi elu insu-si intr'altu modu, ci trebuie pe data să lu trimita aci la noi, denunciandu felulu delictului, pentru ca noi se urmăru apoi in sensulu antecelor tractate, cari se pazescu la Constantinopole si cu acei-asi rațiune se observa inca si aice . . .

Asi dara, chiaru după înființarea consulatelor in Romană cu scirea, cu invocarea loru, băi inca toemai a celui mai capriciosu si a celui mai pretențiosu d'intre ele, anume a consulatului austriacu, in fruntea carii-a se află atunci Raicevich, — supusii straini, stabiliti in România, erau subordinati in causa civilă si comercială judecătii tribunalelor române, cu dreptulu de apel numai către divanul domnescu, pe care dreptu insa lu aveau toti locuitořii trecătoarelor.

Pe de alta parte, in privintia proceselor criminale, supusii straini erau subordinati cereștrării administratiunii române, care constată faptul, si apoi trimitea pe celu vinovat dinaintea lui voda pentru primirea penalității cuvenite.

Frasa despre *vechile tratate* este camu obscura; daru nici intr'unu casu ca nu se poate luă in inteleșu de a se dă criminalulu pe man'a consulatului respectivu, de vreme ce singurele două consulate de atunci, esistau in tiera d'abia de unu anu său duoi, pe candu criso vorbesee „delli antichi trattati.”

Acetul documentu, publicat anume in opera primului consulu austriacu in România *) ar potă servi, după opinioarea noastră, ca o arma forte puternica in manele unui barbatu ca d. Dimitrie Brăianu, care prin o interpretatiune solida si abila ar se neresita a mai spori tarăi argumentului.

D'intre tote poterile cele mari, nici Francia nici Prusia, nici Anglia nu potu avea asta-di vre-unu interesu de a cere mantinerea jurisdicțiunii consularie in România.

Nici Rusia nu credeau se tinea atâtă de multă la această anomaliă, judecanu după amabilitate cu care s'a grabită a retrage stabilimentele sale postale de pe teritoriul nostru, si eu atâtă mai vertosu că supusii rusești in România suntu in genere prea puini la numeru.

Si catu pentru Austria să arătam cartea consulelui seu Raicevich . . .

Asi dara:

1. Legislatiunea româna antica, adeca pana la 1700, atâtă civilă precum si penală, cuprindea nesecu principiile diametralmente opuse jurisdicțiunii consularie.

2. Relatiunile noastre diplomatice pana la aceeași fatală epoca cu tote statele invecinate probeza de asemenea, că toți strainii petrecatori in România au fostu totu d'a-una datori a se supune tribunalelor si a ministratiunii locale.

3. Primele consulate s'au înființat in tiera noastră d'abia suntu a cumu optu-dieci si cinci de ani, supu dominatiunea nemților si neregimta a fanariotilor, si totu-si nici chiaru atunci, la înființarea acestor consulate, nici chiaru Statele cele mai ostile in lependintici nostre natiunale, precum buna ora eră Austria, nu cetezau inca de a se gândi macar la vre-o jurisdicție consulară, ci aveau in vedere curatul numri protectorul comerciului strainu prin nesecu intercesiuni amicale pe langa guvernul românescu.

Eta faptele!

Tote acestea n'au a face cu istoria politicei franceze in Oriente supu regale Franciscu I, si prim urmare nici cu memoriu d-lui Vasile Boerescu!

„Rom.“

B. P. Hajdeu.

Miscaminte de administratiune in comitatulu Bihariei.

Cause administrative de resortulu vice-comitetului primar in anursu pana la 2 maiu 1867, 3026, au remas in restantia 60; in anulu intregu au incursu 8134, d'in aceste s'au decisiu 8087, decurgu 37. D'in cause judiciare, cari se tenu de vice-comitele primar, au sositu de la 11 maiu: 1503, s'au primitu d'in provisoriu restantia de 98. Decei au fostu d'a se decide sun'a totală de 1601. D'in aceste in decursulu anului s'au decisiu 1289, au remas in restantia 312.

La tribunalulu civil in anulu 1867, au incursu 10,741 cause, pana la finea anului s'au decisiu 9713, sum'a caușelor de restantia primita de la provisoriu 859, d'in aceste s'au decisiu 777. D'in causele incuse preste anulu intregu, au remas in restantia 1041.

*) Peyssonnel, *Sur le commerce de la Mer Noire*, Paris, 1787. t. 2, p. 205—208i

*) Osservazioni storiche intorne la Valachia e Moldavia; Napoli, 1788. p. 302—303.

Dupa sevarsirea solemnitatii deschiderei corpurilor legiuitor, d-i Senatori se dusera la sala Senatului si, cu tote cat nu se astu in numeru pentru a se pot constitui, totu-si, conform regulamentului, trecuta in sectiuni si ncepura lucrarea verificarii titlurilor; adi si urmara lucrarea. Astfel si Camer'a; afandu-se in numeru, a trecutu in sectiuni spre a procede la lucrarea verificarii titlurilor

„Rom.“

Noutati Straine.

RUSSIA. De la marginile Poloniei i se scrie foie „Ossee Ztg.“: In foile straine inca totu mai potemu cete faime esagerate despre inarmarile rusesti si scopurile acelorasi. Faimele aceste-a mai de multe ori sunt inventiumi mintiunose, cari mi-tienu de detorintia le reduce la aleverat loru valoare. Observu eu asta ocazie numai atata, cat inarmarea Russici nu are altu scopu, decat acol ce lu au Austri'a, Franci'a, si Prussi'a cu inarmarea loru. Dispuseiunile aceste nu se facu pentru o agressiune directa, ci numai pentru intarirea armatei, ca la unu casu de resboiu si Russi'a se pota pasi cu tote poteriile pentru aperarea intereselor sale. Fauritorii faimeloru despre pregatirile Russiei dicu, cat ca se pregatesc a ataca Turci'a, cat scopulu ei este a pune capetu imperiului otomanu, si pentru aceea si-transportia legiunile catra marginile Moldovici in o masa din ce in ce mai mare. Dar presupunerea acesta o deminteesc acea impregiurare importante, cat noua strafomare si drumurile de feru inca nu suntu indeplinite. Si asie sustinerea pacei pentru Russi'a catu si pentru celealte poteri este de o potriva cestiune de viața. — In catu potemu cunoște, din foile ofic., scopurile guvernului rusesti, Russi'a nice candu s-ar escă in Serbia ce-va turburare, n-ar ataca Turci'a, ci s-ar nesu a face ca acesta se recunoscă principiul de inintrevire.

„Russ. Invalid.“ analisandu program'a bar. Beust, cisa in „Pesti Napló“ cu indignatiune respinge presupunerea, cat Russi'a ar luat partea cea mai mica la agitatiunile poporelor slavice din provinciile austriace si turcesci. Numita foia dice, cat aceste cabinete numai pentru acca acusa cu atari tendintie pre Russi'a, fiindu catu voiescua-si recunoscere vin'a loru. Dupa parerea „Invalid-ului“ forte usiori s-ar pota desveti slavii atatu din provinciile austriace catu si din cele turcesci, se nu cochetaze cu Moscovia. Fata numai Austri'a, ca slavii se fie egali cu nemiti si unguiri, si se va convinge, cat propagand'a rusesca nu va avea nice unu efectu.

ITALIA. Cate-va foie neapolitane agiteza de unu tempu incoce energiosu, cat Neapolulu se fie capitala Italiei. Locul antau lu ocupa foia „Il Mediterranean“. Causa acesta fu renoita prin un'a poesia a societati lui Ratazzi, publicata in foia „L'Indépendant“ Nr. 4. I. c. Femeia acesta inzestrata cu talentu poeticu a resuscitat sperant'a neapolitanilor, cat de-

cunyu nu voru casigà România, Neapolulu trebuie se fie capitala Italici. Aceasta e dorinta generale a tuturor Italianilor. „Il Meiterraneo“ era-si se occupa cu il'e catu folosu ar pota trage Italia din un'a alianta cu Prussi'a. Luandu de base cugetul, cat Italia numai unita cu Prussi'a va pot resiste cu succesu armelor franceze, acestu diurnalul afirma cu tota positivitatea, cat Franci'a inca ar ave pre Austri'a ca aliat. In Nr. 2 alu I. c. nesuesce a areta cetitorilor se si situatiunea, care ar urma daca Austri'a ar irumpe prin Tirolu in Lombardia, Franci'a treandu Alpii ar ocupă Piemontul, ar assedià Alessandri'a, din România s-ar retrage apoi armata francesa, Sicili'a si Neapolulu ar ramane de totu isolate. Diurnalul memoratu deduce din aceste esaminari, cat Italia nu pota lega alianta cu Prussi'a, fără ca se-si pericliteze esistinta. Totu acesta foia in numerul său din 4 ianuarie se incercă a dovedi, cat Peussi'a nu pota ramane multu tempu pe locu, cat ea trebuie se-si maresca poterea contra vointici Franciei si a Austriei. In Nr. 6. recomenda cu totu a linsulu federativu italiana, si aviseaza la rezultate, cari si-le-a casigatu acesta sistema in Elveția si in America de la media noptea. — In bataiele, ce s'ar intrepinde cu strainii, cu multu si mai tare statul federativu, decat celu contopit — asie-si finesce acestu diurnalul articululu. Dar nesuntia lui de a conturbă unitatea Italiei spre norocire nu este partinita de catu de o fractiune neinsemnata si ambitiosa.

AMERICA. Montes, presedintele congresului a respunsu cu una vorbire mai lunga la cuventul lui Juarez, imparatescu si in foia nostra; reproducem uromatorile, ce se refaresc la interventiunea francesa: „Unu principiu, care stă in fruntea unui poporu dintr' cele mai poternice si eroice ale Europei, a fostu determinat seferime republic'a messicana si se are lice unu tronu pe ruinele accea-si. Antecedintele de la Soledad din 19 feb., nota comisarilor francesi dtu 1. Apr. 1862, rentronarca legiunilor francese, intemplata in 20 a aceleia-si lune, fără ca se se fie retrasu din colo de Paso-Anchon, cerculariul generalului Bazaine dtu 11 oct. 1865. voru servu de monuminte eterni causei nostre drepte. Republic'a inse a ramas invingatoria. Ea repeteaza declaratiunea din 12 Apr. 1862 si acum inanitea lumiei intregi: „Locuitorii pacinici francesi dintr' noi se punu sub scutul legilor si jurisdicțiilor messicane.“ — Ar fi lucru nedreptu a atribu poporului francesu a cea ce numai capulu acelui-a a facutu; pres'a nedepindente si tribun'a libera ni-a judecatu caus'a dupa dreptate. — Vorbirile nepartiali a le lui Berryer, Picard, Thiers, Jules Favre sunt avant-gardele unei politice ratiunabili si drepte, care ni va recunoscere dreptulu si mi va da recompensiuni pentru vatemâriile comise in contra nostra. E durerosu, cat necesitatea intarirei pacei nu a ertat guvernului a se portu si la invingerea din iuniu cu ascene blanditia, ca a dovedit mai tardiu. — Dar nu trebuie se uitam

ca binele statului e legea suprema; usuratoriul a datu devedi nenumerate, cat inaintea lui nu apesa nimicu a leveratelor dorintie ale poporului messicanu, a sciutu bine, cat numai dinainte panganetelor franceze s'au supusu cateva provincie, si totu-si s'a numit pre sine imperatul alu Messicului. Esistint'a lui dara a fostu necompatibile cu liniscea republicei.

Sciri electrice.

Viena 25. ian. „W. Ztg.“ publica o decisiune a imperatului, in inticlesulu carei-a archiducele Albrecht este numit comandante alu armatei, cu misiunea de a veghià a supra armatei, de a forma o armata apta spre bataia si de a face in asta privintia propunerii ministrului de resbelu.

Comisiunea esmisa de delegatiunea magiara pentru a detiermur regulamentulu afacerilor, si-a finit luerările. Regulamentulu e gatit dupa celu alu cascii representantilor magiari, s'au facutu totusi cateva simplificari si despuscari nove, rechiamate de natura propria a institutiunilor. Comisiunea a projectat, ca notariulu, daca va fi intrebata, se interpreteze ori-ce decisiune ori deliberat ce va enunci presiliu. Si esistint'a cea mai de aproape asta-di.

Madridu 25 ian. Regin'a a amnestiatu pre toti cei cumpromisi in revolutiunile de la 1866. si 1867.

O. O. Cetitorii nostri sunt roga si ea indata ce nu ar primi vre unu nr. alu „Federatiunii“ se recameze de locu in scrisori deschise pre cari se se scrie „Reclamatiune“ si pentru cari nu se platesce portulu postei, a lea prin epistole nesigilate si nefranate.

La inceputu, pana ce se tiparescu adresile, nu se pota delatură cu tolu neregularitatea in speditiune. — Toto lata incunoscintiamu, cat terminul de prenumeratiune tiene de la 15 Jan. pana la 15 Aprilie si respectivu de la 15 jan. pana la 15 iuliu 1868, cal nou, adeca de la datulu canulu au esitu Nr. 1 socotindu-se 3. seu 6. lune, etc. In fine rogâmu pre toti acci OO. DD. cari voiesc a ave diurnalul nostru, ca se binevoiesca a grabi cu insuarea la premium, pentru ca se ne potem orienta de tempuriu in privint'a numerului exempliarilor de tiparit, — altmintrea nu se voru pota capata nrii de la inceputu.

Redactiunea.

Proprietariu, redactoru responditoru si editoriu:
ALESANDRU ROMANU.

Comunicatiunea drumurilor de feru.

Vien'a-Pest'a-Segedinu-Temisior'a-Baziasiu.

De la Vien'a	pleca la 7 ore 45 min. dem. si la 8 ore — min. ser'a.
„ Posionu	„ 10 „ 24 „ „ 10 „ 51 „ „
„ Neuhaesel	„ 1 „ 23 „ diu'a, „ 1 „ 54 „ noptea
„ Pest'a	„ 5 „ 19 „ d. m. „ 6 „ 31 „ deman.
„ Czelegd	„ 7 „ 54 „ „ 9 „ 14 „ „
„ Segedinu	„ 12 „ 12 „ noptea, „ 2 „ 55 „ dup. m.
„ Temisior'a	„ 3 „ 55 „ dem. „ 7 „ 47 „ „
„ Jasenova	„ 8 „ 4 „ „ *)
„ Beseric'a-Alba	„ 8 „ 40 „ „
Sosesc in Basiasiu la	9 „ 10 „ „

*) De la Temisior'a la Baziasiu comunica numai odata.

Baziasiu-Temisior'a-Segedinu-Pest'a-Vien'a.

De la Basiasiu	pleca la 5 ore 55 min. d. a.
„ Beseric'a-Alba	„ 6 „ 27 „ „
„ Jasenova	„ 7 „ 6 „ „
„ Temisior'a	„ 10 „ 40 „ sor'a si la 7 ore 25 min. dom.
„ Segedinu	„ 2 „ 26 „ noptea, „ 12 „ 58 „ diu'a.
„ Czelegd	„ 6 „ 35 „ dem. „ 6 „ 21 „ d. a.
„ Pest'a	„ 9 „ 55 „ „ 9 „ 30 „ ser'a
„ Neuhaesel	„ 1 „ 52 „ diu'a „ 1 „ 8 „ noptea
„ Posionu	„ 4 „ 48 „ d. a. „ 4 „ 12 „ dom.
Cosesc in Vien'a	la 6 „ 36 „ „ 6 „ — „

De la Oradea-Mare la Clusiu, pleca in totu dilele la 6 ore 30 minute dupa mediasi, sosesc in Clusiu la 1 ora 30 minute dupa mediasi. Cale de 19/4 mile, tiene 18 ore 40 minute, costa 10 fl. 92 cr. Clusiu la Oradea pleca in totu dilele la 12 ore diu'a, sosesc in Oradea la 6 ore 40 minute demaneti'a. Aradu la Sibiu (prin Dev'a) pleca in totu dilele, la 7 ore ser'a, sosesc in Sibiu la 2 ore 15 minute noptea. Cale de 34/4 mile, tiene 31 ore 15 minute, costa 20 fl. 2 cr. Sibiu la Aradu (prin Dev'a) pleca in totu dilele la 7 ore ser'a, sosesc in Aradu la 1 ora 45 min. noptea. Temisior'a la Sibiu pleca in totu dilele la 6 ore deman. sosesc in Sibiu la 1 ora 30 min. dupa mediasi. Cale de 36/4 mile, tiene 31 ore 40 min., costa 20 fl. 44 cr. Sibiu la Temisior'a pleca in totu dilele la 12 ore diu'a, sosesc in Temisior'a la 7 ore 40 minute ser'a. Temisior'a la Orsova pleca luni-a, marti-a, joi-a, si sambol'a la 6 ore demaneti'a, sosesc in Orsova la 6 ore deman. Cale de 26/4 mile, tiene 24 ore, costa 14 fl. 98 cr. Orsova la Temesior'a pleca dominec'a marti-a, mercuri-a si vineri-a la 6 ore ser'a, sosesc in Temisior'a la 6 ore ser'a in diu' urmatoria.

Jasenov'a-Oravita.

De la Jasenov'a	pleca la 8 ore 30 minute domaneti'a
„ Jam	„ 9 „ 12 „ „
„ Racasdia	„ 10 „ 12 „ „

Sosesc in Oravita la 10 „ 57 „ „

Oravita-Jasenov'a.

De la Oravita	pleca la 4 ore — minute dupa mediasi.
„ Racasdia	„ 4 „ 45 „ „
„ Jam	„ 5 „ 38 „ „

Sosesc in Jasenov'a la 6 „ — „ „

Vien'a-Oradea-Mare.

De la Vien'a	pleca la 8 ore — minute ser'a.
„ Pest'a	„ 6 „ 25 „ „
„ Czelegd	„ 9 „ 47 „ „
„ Szolnoco	„ 11 „ 2 „ „

Sosesc in Aradu la 5 „ — „ „ ser'a.

Oradea-Mare-Vien'a.

De la Aradu	pleca la 10 ore 15 minute domaneti'a
„ Solnoco	„ 4 „ 22 „ „ dupa mediasi.
Sosesc in Czelegd	la 5 „ 33 „ „
„ Pest'a	„ 8 „ 37 „ „

„ Vien'a „ 6 „ — „ „ demaneti'a

Vien'a-Paris.

De la Vien'a	pleca la 4 ore 30 minute ser'a.
„ Salzburg	„ 1 „ — noptea.
„ Monacu	„ 5 „ 45 deman.
„ Stuttgart	„ 11 „ 45
„ Mühlacker	„ 12 „ 55 diu'a.
„ Carlsruhe	„ 2 „ 10 dupa med.
„ Strassburg	„ 5 „ 25

Sosesc in Paris la 5 „ — demaneti'a.

Paris-Vien'a.

De la Paris	pleca la 8 ore 35 minute ser'a.

<tbl_r cells="2" ix="5" maxcspan="1" maxrspan="1